

Buenos días a todos, egun on;

Egunon guztioi eta eskerrak gurekin ekitaldi honetan egotearren.

En primer lugar, como Presidente de Euskaltzaindia-Real Academia de la Lengua Vasca quiero dar las gracias a la Real Academia Española en la persona de su presidente Jose Manuel Blecua, por acogernos en su sede para celebrar este acto institucional dentro de las jornadas que organizamos en colaboración con el Instituto Etxepare y con la Delegación en Corte de la RSBAP, hoy representada por su Director Jose María Urkia.

Se visualiza así, una vez mas, la realidad de una colaboración sincera y leal entre nuestras instituciones y las que como la Real Academia Galega o el Institut, en su Secció Filologica, que precisamente celebra su centenario, laboran por el avance y la comunicación entre las lenguas y las culturas de España.

Es de agradecer igualmente la presencia entre nosotros del Ministro de Educación y Ciencia y de la Consejera vasca de Cultura y la Presidenta del Parlamento Vasco, porque simbolizan la preocupación por las lenguas y las culturas de España al mas alto nivel.

Mila esker, beraz, egun Henrike Knörren omenaldian parte hartuko duzuen guztioi eta bereziki bere etxekoei. Zor genion Henrikeri halakoa eta hemen gaude, Madrilen, zor hori kitatzeko.

Preocupación que compartimos todos los que hoy asistimos a esta sesión y preocupación que compartía también Henrike Knörr, académico de Euskaltzaindia, y firme partidario de la cooperación entre lenguas y culturas, que el mismo practicaba a diario.

Esta casa fue testigo de su presencia en numerosos actos de la RAE y también de su bonhomía y de su don para relacionarse con la gente, que no desmerecía en absoluto de su saber y su competencia profesionales.

Un primer porqué de este acto institucional es, como ya se ha dicho, el homenaje a Henrike Knörr, amigo, al que le debíamos esta comparencia para proclamar aquí en Madrid, uno de los ámbitos de su actuación vital, su lealtad a la Academia y su apertura a las demás lenguas y culturas de España.

Un segundo eje pasa por preguntarnos, desde el País Vasco por el papel de una institución como Euskaltzaindia, inserta en el seno de la cultura vasca y con una larga historia de realizaciones en el campo del euskera.

La respuesta, como es evidente, no puede venir sino de la existencia desde sus comienzos, de dos grandes secciones en su seno, la de normativización y la de normalización. Esta es la característica que distingue a Euskaltzaindia de otras academias y la que le hace proyectarse socialmente como una academia que junto a la fijación de la norma lingüística (sección IKER), tiene por objeto también la promoción del euskera (sección JAGON).

Estas dos secciones son las que han conformado y conforman hoy su actuación y las que gozan de una atención preferente en su labor; una labor, que no lo olvidemos, está presente en dos estados y en tres territorios, dos de ellos Comunidades Autónomas españolas, territorios donde, obvio es decirlo, el estatus del euskera es diferente, yendo desde la oficialidad a la simple utilización, sin reconocimiento alguno.

Esta complejidad territorial y social hace aun más interesante la labor de una academia que esta formada por académicos de diferentes territorios, culturas y sensibilidades, a los que une su amor y su esfuerzo por el cultivo del euskera.

Pero hoy ese amor y ese esfuerzo ha de concretarse en realidades y proyectos que pasan por una serie de coordenadas importantes:

- A) En primer lugar, por la colaboración institucional con quienes desde los órganos de Gobierno de los diferentes territorios donde se utiliza la lengua vasca tienen la responsabilidad de la política lingüística. Hoy están aquí con nosotros el Ministro de Educación del Gobierno de España, la Consejera de Cultura, la Presidenta del Parlamento vasco y numerosos representantes del mundo social vasco a los que tenemos que agradecer su presencia y su apoyo, que entendemos también para el futuro.
- B) En segundo lugar, queremos recordar y reforzar los lazos de unión con el resto de las academias aquí presentes, con quienes nos unen, no solo lazos históricos, sino campos de actuación lingüística en los que la colaboración de todos resulta imprescindible.

- C) En tercer lugar, queremos lanzar un mensaje también de colaboración con el resto de instituciones y personas que actúan en el mundo del euskera, tejiendo esa red social en torno al euskera que es imprescindible, máxime en momentos de dificultad económica como los actuales.
- D) Es preciso, además, avanzar en el campo de las nuevas tecnologías y hacer un esfuerzo especial que nos permita situarnos a un nivel al menos equivalente a las demás lenguas de Europa.
- E) Es hora, por otra parte y en el caso de Euskaltzaindia, de incidir en el tema de la gestión de la institución, en un momento difícil para todos pero en el que los fondos de los que disponemos han de ser utilizados para el servicio público de forma aún más acendrada, si cabe, que antes.
- F) Hitz batez esateko, euskara, hizkuntza erroetan oinarritua baina zabalik, mundu berri honek dakartzan abantailen jabe, euskaldunei eskaintzeko euskararen eta euskal Kulturaren ikuspegi dinamikoa eta arina, baliagarri izan daitekeena egunerokotasunean.

Lo cierto es que viniendo desde ese viejo rincón de España, de Europa, una vez mas, estamos hoy aquí, no para proclamar solo la antigüedad de nuestra lengua vasca, sino para mostrarla, para dar una visión de su actualidad, una visión no condicionada por la ideología política o el interés electoral, sino por la concepción de la lengua vasca como un elemento de cohesión social dentro y fuera del País Vasco, no como algo que se utiliza contra alguien, sino como algo que se utiliza con alguien, con los demás, con todos vosotros.

Esa es la historia de Euskaltzaindia y su realidad 93 años después de su fundación por Don Resurrección María de Azkue, también miembro de esta casa.

Es, en definitiva, una historia de vascos, pero no sólo para vascos, sino abierta a quienes desde una perspectiva plural, quieren una convivencia articulada y rica en matices culturales y lingüísticos. No es un objetivo de rápida consecución, y es cosa sabida que en el camino no todo será fácil. Pero sí es algo ilusionante, para saber que, por encima de nuestras diatribas

diarias, nos une compartir un espacio cultural común e interrelacionado, que hemos de poner en valor y visualizar.

Bidea dugu egiteko eta egiteke eta bidelagun nahi ditu Euskaltzaindiak, hain zuzen ere, egun hemen berarekin zaudeten erakundeak. Horretarako dei egiten dizue.

En eso trabaja Euskaltzaindia-Real Academia de la Lengua vasca y en ese trabajo quiere implicar a quienes hoy participan en este acto institucional.

Eskerrik asko, muchas gracias,

Andres Urrutia

Presidente

euskaltzaindia